



MINISTERUL MEDIULUI,  
APELOR ȘI PĂDURILOR

**Direcția Generală Afaceri Europene și Relații Internaționale**

Nr. înreg.:        /        /

**Aprobat,  
Liliana BARA  
Director General DGAERI**

**Propun aprobarea,**

**Adrian-Dan DUGĂIAȘU  
Director General DGIAL**

### **CAIET DE SARCINI**

**pentru achiziționarea de servicii pentru organizarea lucrărilor Comitetului de Selecție  
pentru recomandarea proiectelor propuse spre finanțare, după evaluarea propunerilor  
depose în cadrul apelurilor pentru propuneri de proiecte 1-3, aferente Programului R002 -  
Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor**



**CUPRINS:**

- 1. Grup tematic**
- 2. Necesitate**
- 3. Scopul contractului**
- 4. Durata contractului**
- 5. Obiective specifice**
- 6. Activități prestate**
- 7. Descrierea activităților**
- 8. Rezultate așteptate**
- 9. Date și documente puse la dispoziție de către Beneficiar**
- 10. Documente și termene de predare a acestora**
- 11. Riscuri**
- 12. Condițiile ce trebuie îndeplinite de prestatorul de servicii**
- 13. Cerințe minime**
- 14. Recepția serviciilor și plata**



## 1. GRUP TEMATIC

La data de 28 iulie 2010, a fost semnat Acordul între Uniunea Europeană, Islanda, Principatul Liechtenstein și Regatul Norvegiei pentru Mecanismul Financiar al Spațiului Economic European 2009 - 2014.

Prin aplicarea acestui acord, țara noastră beneficiază de asistență financiară acordată de țările AELS/SEE pentru promovarea creșterii economice și asigurarea unei dezvoltări sustenabile prin intermediul Mecanismului Financiar al Spațiului Economic European (EEA Grants) cu o alocare de 190,75 milioane euro.

În urma negocierilor dintre România și Statele Donatoare, Ministerul Mediului și Schimbărilor Climatice a fost desemnat ca Operator de Program pentru următoarele domenii, în cadrul Mecanismului Financiar SEE 2009-2014:

- Programul RO02-Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor, cu o alocare de **17.647.057 EUR (Grant 15.000.000 EUR, 2.647.057 EUR co-finanțare)** (program ce include 3 apeluri de proiecte, o schemă de granturi mici pentru ONG-uri și un proiect predefinit)
- Programul RO04-Reducerea Substanțelor Periculoase, cu o alocare de **11.764.706 Euro (Grant 10.000.000 Euro, 1.764.706 Euro co-finanțare)** (program ce include 2 apeluri de proiecte și un proiect predefinit)
- Programul RO07-Adaptarea la schimbările climatice, cu o alocare de **5.882.353 Euro (grant 5.000.000 Euro, 882.353 Euro co-finanțare)** (program ce include un proiect predefinit).

Conform prevederilor Regulamentului MF SEE 2009-2014 și a Acordului de Program, Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor, în calitate de Operator de Program va furniza servicii de traducere și interpretariat, dacă este necesar, iar limba în care se vor desfășura lucrările Comitetului de Cooperare precum și limba în care vor fi redactate documentele realizate în urma întâlnirii este limba engleză. (Art. 3.3 (2)).

În acest context și ținând cont de etapa de programare în care ne aflăm, este necesară achiziționarea de **servicii pentru organizarea lucrărilor Comitetului de Selecție pentru recomandarea proiectelor propuse spre finanțare, după evaluarea propunerilor depuse în cadrul apelurilor pentru propuneri de proiecte 1-3, aferente Programului RO02 - Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor.**

## 2. NECESITATE

Ministerul Mediului Apelor și Pădurilor, în calitate de Operator de Program, a lansat în data de 28 august 2014 trei apeluri pentru propuneri de proiecte în cadrul Programului RO02 „Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor”, cofinanțat prin Mecanismul Financiar al Spațiului Economic European 2009 - 2014 (SEE), respectiv:

- Apel pentru propuneri de proiecte nr. 1: „Studii și formare privind contribuția ecosistemelor naturale din Ariile Protejate la principalele sectoare economice”, cu un buget disponibil total de 2.000.000 Euro
- Apel pentru propuneri de proiecte nr. 2: „Creșterea capacității pentru gestionarea și monitorizarea coridoarelor ecologice”, cu un buget disponibil total de 1.500.000 Euro.
- Apel pentru propuneri de proiecte nr. 3: „Schemă pentru restaurări vaste ale ecosistemelor”, cu un buget disponibil total de 6.270.214 Euro

Conform prevederilor Regulamentului MF SEE 2009-2014 și a Acordului de Program, Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor, în calitate de Operator de Program va furniza servicii de traducere și interpretariat, dacă este necesar, iar limba în care se vor desfășura lucrările Comitetului de Selecție precum și limba în care vor fi redactate documentele realizate în urma întâlnirii este limba engleză. (Art. 6.4 (3)).



În acest context și ținând cont de etapa de programare în care ne aflăm, este necesară achiziționarea de *servicii pentru organizarea lucrărilor Comitetului de Selecție pentru recomandarea proiectelor propuse spre finanțare, după evaluarea propunerilor depuse în cadrul apelurilor pentru propuneri de proiecte 1-3, aferente Programului RO02 - Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor.*

### 3. SCOPUL CONTRACTULUI

Obiectivul principal este achiziționarea de servicii pentru organizarea lucrărilor Comitetului de Selecție pentru recomandarea proiectelor propuse spre finanțare, după evaluarea propunerilor depuse în cadrul apelurilor pentru propuneri de proiecte 1-3, aferente Programului RO02 - Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor.

### 4. DURATA CONTRACTULUI

Contractul începe de la data semnării acestuia de ambele părți (beneficiar și prestator de servicii) și se finalizează până cel târziu în data de 31 martie 2015.

### 5. OBIECTIVE SPECIFICE

Prestatorul de servicii:

Obiectiv specific 1: va închiria o sală pentru 10 ore în vederea organizării Comitetului de Selecție aferent Programului RO04 în data de 10 martie 2015.

Obiectiv specific 2: va asigura suportul tehnic timp de 10 ore (videoproiector, sonorizare) și accesul la internet wireless gratuit pentru toți participanții la lucrările Comitetului de Selecție aferent Programului RO04, în locația închiriată, în data de 10 martie 2015.

Obiectiv specific 3: va asigura accesul nelimitat la copiator, imprimantă, scanner pentru membrii Comitetului de Selecție în data de 10 martie 2015 (maxim 500 de pagini imprimate);

Obiectiv specific 4: va asigura 25 de stick-uri USB de minim 8GB cu viteză de scriere/citire de minim 50 Mbps, blocknotes-uri, pixuri, dosare, agrafe și produse de papetărie necesare desfășurării în bune condiții a lucrărilor Comitetului de Selecție;

Obiectiv specific 5: va asigura accesul la parcare la locația pentru participanții la lucrările acestui Comitet de Selecție, fără costuri suplimentare pentru participanți;

Obiectiv specific 6: va asigura panouri de îndrumare, plasate la recepția locației către sala unde vor avea loc lucrările (minim 5 bucăți);

Obiectiv specific 7: va asigura servicii de fotografiere și înregistrare video a întâlnirilor de lucru ale Comitetului de Selecție (minim 4 ore - maxim 6 ore);

Obiectiv specific 8: va asigura servicii de interpretariat din limba română în limba engleză și din limba engleză în limba română prin sisteme de traducere (minim 6 ore - max. 8 ore);

Obiectiv specific 9: va asigura servicii de catering pentru minim 15 persoane și maxim 25 de persoane în data de 10 martie 2015.

Obiectiv specific 10: va elabora Minuta întâlnirilor de lucru ale membrilor Comitetului de Selecție în limba română și în limba engleză.



## 6. ACTIVITĂȚI PRESTATE

Prestatorul de servicii va desfășura următoarele activități:

### ACTIVITATEA 1

Închirierea unei săli pentru organizarea evenimentului Comitetul de Selecție în data de 10 martie 2015.

#### - Subactivitatea 1.1

Asigurarea suportului tehnic aferent (videoproiector, sonorizare);

#### - Subactivitatea 1.2

Asigurarea accesului la internet wireless gratuit pentru toți participanții,

#### - Subactivitatea 1.3

Asigurarea accesului nelimitat la copiator, imprimantă, scanner;

#### - Subactivitatea 1.4

Asigurarea 25 de stick-uri USB de minim 8GB cu viteză de scriere/citire de minim 50 Mbps, de blocknotes-uri, pixuri, dosare, agrafe și produse de papetărie necesare desfășurării în bune condiții a lucrărilor Comitetului de Cooperare;

#### - Subactivitatea 1.5

Asigurarea accesului la parcare la locația pentru participanții la lucrările acestui Comitet de Cooperare, fără costuri suplimentare pentru participanți;

#### - Subactivitatea 1.6

Asigurarea panourilor de îndrumare care să respecte cerințele de identitate vizuală agreeate prin Manualul de identitate vizuală ale Granturilor SEE, plasate la recepția locației către sala unde vor avea loc lucrările;

#### - Subactivitatea 1.7

Asigurarea serviciilor de fotografiere și înregistrare video pentru întâlnirile de lucru ale Comitetului de Selecție.

### ACTIVITATEA 2

Asigurarea serviciilor de interpretariat din limba română în limba engleză și din limba engleză în limba română prin sisteme de traducere (cabina, pupitru, receptori);

### ACTIVITATEA 3:

Asigurarea serviciilor de catering aferente datei de 10 martie 2015, data la care se va organiza evenimentul Comitetul de Selecție. Serviciile vor include catering conform Agendei anexate, astfel:

- Cafea/Ceai/Racoriitoare, produse de patiserie și cofetărie la întâmpinarea și înregistrarea participanților - conform Agendei evenimentului;
- Cafea/Ceai/Racoriitoare, produse de patiserie și cofetărie pentru 2 pauze la intervalele stabilite în Agenda evenimentului;
- Meniu complet masă de prânz - conform Agendei evenimentului;

### ACTIVITATEA 4:

Elaborarea în limba română și în limba engleză a Minutei întâlnirilor de lucru a membrilor Comitetului de Selecție.

## 7. DESCRIEREA ACTIVITĂȚILOR

### ACTIVITATEA 1:

Închirierea unei săli pentru organizarea Comitetului de Selecție în data de 10 martie 2015.

Prestatorul va închiria o sală pentru desfășurarea în bune condiții a lucrărilor Comitetului de Selecție organizat pentru desemnarea propunerilor de proiecte care urmează să fie finanțate în cadrul Programului RO02 - Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor. Prestatorul va asigura, de asemenea, suportul tehnic impus de tipul de eveniment organizat (videoproiector, sonorizare



împreună cu personalul specializat), va asigura accesul la internet wireless gratuit pentru toți participanții la lucrările Comitetului de Selecție, accesul nelimitat la copiator, imprimantă, scaner, va pune la dispoziția membrilor Comitetului de Selecție 25 de stick-uri USB de minim 8GB cu viteză de scriere/citire de minim 50 Mbps, blocknotes-uri, pixuri, dosare, agrafe și produse de papetărie.

Prestatorul va avea în vedere, totodată, plasarea de panouri de îndrumare care să respecte cerințele de identitate vizuală agreeate prin Manualul de identitate vizuală ale Granturilor SEE la recepția locației către sala unde vor avea loc lucrările, asigurarea de servicii de fotografiere și înregistrare video pentru întâlnirile de lucru ale Comitetului de Selecție și asigurarea accesului la parcare la locația pentru toți participanții la lucrările acestui Comitet de Selecție, fără costuri suplimentare pentru participanți

### **ACTIVITATEA 2:**

Asigurarea serviciilor de interpretariat din limba română în limba engleză și din limba engleză în limba română prin sisteme de traducere

În vederea desfășurării în bune condiții a lucrărilor Comitetului de Selecție este necesară asigurarea de servicii de interpretariat din limba română în limba engleză și din limba engleză în limba română prin sisteme de traducere agreeate.

Prestatorul va avea în vedere, prin urmare:

- fie ca sala închiriată să permită plasarea unei cabine pentru interpreți, a unui pupitru de interpretariat și a unor receptori;
- fie ca sala închiriată să fie dotată cu o cabină pentru interpreți, un pupitru de interpretariat și a unor receptori.

### **ACTIVITATEA 3:**

Prestatorul de servicii va avea în vedere asigurarea de servicii de catering pentru membrii Comitetului de Selecție. Se va avea în vedere asigurarea pentru:

- Wellcoming coffee - cafea/ceai/răcoritoare acidulate/neacidulate, produse de patiserie la întâmpinarea și înregistrarea participanților pentru min. 15 persoane și max. 25 de persoane.
- Coffee break - organizarea a două pauze de cafea la intervalele stabilite în Agenda evenimentului, anexată prezentului caiet de sarcini - cafea/ceai/răcoritoare acidulate/neacidulate, produse de patiserie pentru min. 15 persoane și max. 25 de persoane.
- Lunch - asigurarea mesei de prânz, conform Agendei evenimentului, anexată prezentului caiet de sarcini - antreu, fel principal, fel secundar, desert pentru min. 15 persoane și max. 25 de persoane.

### **ACTIVITATEA 4:**

Elaborarea în limba română și în limba engleză a Minutei întâlnirilor de lucru a membrilor Comitetului de Selecție.

Conform Regulamentului de Implementare a Mecanismului Financiar SEE 2009 - 2014, lucrările Comitetului de Selecție vor fi oficializate și concretizate inclusiv prin elaborarea Minutei întâlnirilor de lucru a membrilor Comitetului de Selecție atât în limba română cât și în limba engleză.

Prestatorul va fi responsabil, prin resursa umană implicată în organizarea activităților cu caracter administrativ ale Comitetului de Selecție, în elaborarea și furnizarea Minutei rezultate în urma lucrărilor membrilor Comitetului de Selecție către Operatorul de Program.



## 8. REZULTATE AȘTEPTATE

### **Pentru Activitatea 1:**

- a) închirierea unei săli pentru desfășurarea evenimentului
- b) suport tehnic pus la dispoziția membrilor Comitetului de Selecție (laptop, videoproiector, sonorizare împreună cu personalul specializat)
- c) internet wireless gratuit pentru toți participanții la lucrările Comitetului de Selecție, documente copiate, documente imprimare, documente scanate etc.
- d) achiziționarea a 25 de stick-uri USB de minim 8GB cu viteză de scriere/citire de minim 50 Mbps, blocknotes-uri, pixuri, dosare, agrafe și produse de papetărie.
- e) realizarea de panouri de îndrumare plasate la recepția locației către sala unde vor avea loc lucrările, fotografiile și înregistrările video cu întâlnirile de lucru ale Comitetului de Selecție
- f) acces la parcare la locația pentru participanții la lucrările acestui Comitet de Selecție

### **Pentru Activitatea 2:**

- a) o cabină profesională pentru interpreți
- b) pupitru de interpretariat
- c) receptori cu cască pentru interpretare
- d) servicii optime de interpretariat

### **Pentru Activitatea 3:**

- a) câte 3 propuneri de meniu (meniu normal și meniu vegetarian) pentru min. 15 persoane și max. 25 de persoane vor fi prezentate Beneficiarului,
- b) cafea/ceai/apă minerală plată/ apă minerală carbogazoasă/ sucuri răcoritoare acidulate/ sucuri răcoritoare neacidulate/ produse de cofetărie/patisserie asigurate în momentul întâmpinării și înregistrării participanților pentru min. 15 persoane și max. 25 de persoane.
- c) două pauze de cafea organizate la intervalele stabilite în Agenda evenimentului (cafea/ceai/apă minerală plată/ apă minerală carbogazoasă/ sucuri răcoritoare acidulate/ sucuri răcoritoare neacidulate/ produse de cofetărie/ patiserie) pentru 25 de persoane
- d) masa de prânz (antreu/fel principal/fel secundar/desert/cafea/ apă minerală plată/ apă minerală carbogazoasă) pentru min. 15 persoane și max. 25 de persoane.

### **Pentru Activitatea 4:**

Înaintarea Minutei Întâlnirilor de lucru a membrilor Comitetului de Selecție, redactată în limbile română și engleză, predată Beneficiarului (Ministerul Mediului, Apelor și Pădurilor în calitate de Operator de Program).

## 9. DATE ȘI DOCUMENTE PUSE LA DISPOZIȚIE DE CĂTRE BENEFICIAR

- Beneficiarul va pune la dispoziția Prestatorului de servicii Agenda evenimentului convenită cu toți membrii implicați în termen de maxim o zi (1) de la semnarea contractului de prestări servicii;
- Beneficiarul va pune la dispoziția Prestatorului de servicii draftul de listă a participanților la lucrările Comitetului de Selecție în termen de maxim o zi (1) de la semnarea contractului de prestări servicii;
- Beneficiarul va pune la dispoziția Prestatorului de servicii Manualul de identitate vizuală pentru întocmirea panourilor de îndrumare plasate la recepția locației către sala unde vor avea loc lucrările în termen de maxim o zi (1) de la semnarea contractului de prestări servicii.



## 10. DOCUMENTE ȘI TERMENE DE PREDARE A ACESTORA

- Prestatorul trebuie să demareze procedurile necesare desfășurării în bune condiții a lucrărilor Comitetului de Selecție imediat după semnarea contractului de servicii.
- Prestatorul va pune la dispoziția Beneficiarului în vederea aprobării variantele de meniu alese pentru pauzele de cafea și masa de prânz cu cel puțin 2 zile înaintea evenimentului.
- Prestatorul va pune la dispoziția Beneficiarului Minuta întâlnirii în limbile română și engleză, însoțită de înregistrările foto și video în termen de 5 zile de la terminarea evenimentului.

## 11. RISCURI

Principalele riscuri cu importanță majoră pentru execuția contractului și modul în care viitorul contract va conduce la atingerea obiectivelor și a rezultatelor așteptate ale programului R002 sunt:

1. Lipsa de oferte de prestări servicii.
2. Întârzierea procesului de achiziționare a serviciilor de organizare a Comitetului de Selecție a propunerilor de proiecte depuse în cadrul Apelurilor pentru propuneri de proiecte nr. 1 - 3 din cadrul Programului R002 - Biodiversitate și servicii ale ecosistemelor, din motive procedurale, la nivelul Operatorului de Program.
3. Neasigurarea la timp a serviciilor care constituie obiectul prezentului contract.
4. Asigurarea unor servicii care nu respectă criteriile de calitate precizate în Caietul de sarcini.

## 12. CONDIȚIILE CE TREBUIE ÎNDEPLINITE DE PRESTATORUL DE SERVICII

Prestatorul de servicii va lua toate măsurile necesare pentru a preveni orice situație de natură să compromită realizarea activităților prezentate în cadrul acestui contract.

## 13. CERINȚE MINIME

Prestatorul va asigura personal cu experiență, în vederea realizării activităților la un nivel de calitate corespunzător.

Prestatorul va nominaliza doar resursa umană care va dovedi competența și experiența necesare pentru realizarea obiectivelor contractului.

Personalul implicat în derularea contractului ce urmează a fi atribuit trebuie să fie în măsură să îndeplinească cerințele impuse de autoritatea contractantă prin caietul de sarcini.

Cerințele impuse vor fi considerate ca fiind minime.

## 14. RECEPȚIA SERVICIILOR ȘI PLATA

Recepția serviciilor se va face de către Beneficiar pe baza de proces-verbal de recepție cantitativă și calitativă după constatarea îndeplinirii tuturor obligațiilor contractuale.

Plata se va face după recepția cantitativă și calitativă a serviciilor prestate.

Elaborat: Daniel OLAR, manager public DGAERI - DAFE - SAMFSEE  
Adrian-Paul VATAVU, consilier DGIAL





## AGENDA

***Selection Committee<sup>1</sup> for Project Proposals submitted under Calls 1-3  
Programme RO02 Biodiversity and Ecosystem Services  
EEA Grants 2009-2014  
Bucharest, 10<sup>th</sup> of March 2015***

<b>10<sup>th</sup> of March 2015</b>	
<b>HOTEL .....</b>	
<b>09:00 – 09:30</b>	<i>Registration of participants</i> <i>Welcoming coffee</i>
<b>09:30 – 10:00</b>	<b>Welcoming word</b> Representative of MEWF Coordinator EEA Grants Programme Manager for RO02 Representative of Norwegian Environment Agency Donor Program Partner (DPP)
<b>10:00– 10:30</b>	<i>Coffee break</i>
<b>10:30 – 12:30</b>	<b>Evaluation of project proposals</b>
<b>12:30 – 13:30</b>	<i>Lunch break</i>
<b>13:30 – 15:30</b>	<b>Evaluation of project proposals</b>
<b>15:30 – 16:00</b>	<i>Coffee break</i>
<b>16:00 – 18:00</b>	<b>Evaluation of project proposals</b> <b>Approval of final ranking of the projects proposed for financing</b>

**<sup>1</sup> Members of the Selection Committee:**

- Romanian experts in the field of biodiversity;
- experts from the Donor Programme Partner - Norwegian Environment Agency

**Observers of the Selection Committee:**

- representatives of EEA Financial Mechanism Committee
- representatives of external evaluators of the project proposals
- representatives of the Royal Norwegian Embassy
- representatives of the National Focal Point – Ministry of European Funds